



**Programa de las  
Naciones Unidas  
para el Medio  
Ambiente**

Distr.  
Limitada

UNEP/OzL.Pro/ExCom/41/20  
26 de noviembre de 2003

ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

COMITÉ EJECUTIVO DEL FONDO MULTILATERAL  
PARA LA APLICACIÓN DEL  
PROTOCOLO DE MONTREAL  
Cuadragésima Primera Reunión  
Montreal, 17 al 19 de diciembre de 2003

**ENMIENDAS AL PROGRAMA DE TRABAJO DEL BANCO MUNDIAL**

## COMENTARIOS Y RECOMENDACIONES DE LA SECRETARÍA DEL FONDO

1. El Banco Mundial solicita la aprobación del Comité Ejecutivo de 64.600 \$EUA como enmiendas a su Programa de trabajo de 2003, más los costos de apoyo del organismos de 5.814 \$EUA.
2. Las actividades propuestas en las enmiendas al Programa de trabajo del Banco Mundial se presentan en la Tabla 1 siguiente:

Tabla 1: Enmiendas al Programa de trabajo del Banco Mundial

País	Actividad/proyecto	Monto solicitado \$EUA	Monto recomendado \$EUA
Omán	Plan de eliminación gradual del consumo de halones	64.600	64.600
	Subtotal	64.600	64.600
	Costos de apoyo del organismo:	5.814	5.814
	Total:	70.414	70.414

Omán: Eliminación gradual del consumo de halones mediante un proyecto de dos componentes compuesto de la parte A: programa de asistencia técnica, y parte B: reciclado de halones (64.600 \$EUA)

### Descripción del proyecto

3. El Banco Mundial solicita 64.600 \$EUA más 5.814 \$EUA por honorarios del organismo, para un proyecto de bancos de halones en la Sultanía de Omán. El proyecto está compuesto de dos elementos principales: un programa de asistencia técnica y un componente de gestión de halones. Las actividades del programa de asistencia técnica incluyen un taller sobre las necesidades de los usuarios críticos; ayuda en normas e información técnicas; y asistencia técnica para la capacitación de los técnicos de servicio en 12 compañías. El componente de gestión de halones incluye la instalación de equipos de recuperación y reciclado.
4. Este proyecto tiene como objetivo promover del uso de tecnología de protección contra incendios, sin SAO y sin halones, prevenir cualquier impacto en la seguridad y reducir los costos de eliminación, desarrollando la capacidad nacional y poniendo en ejecución un programa de gestión de halones en la Sultanía de Omán. Este proyecto se coordinará con el programa regional de gestión de halones, puesto en ejecución por Alemania.
5. El gobierno de Omán acuerda prohibir la importación de nuevos halones seis meses después de la instalación del equipo de halones y no buscará ninguna otra ayuda del Fondo Multilateral para el sector de protección contra incendios y de halones una vez aprobado este proyecto.

### Antecedentes sobre el consumo de halones

6. Se realizó una encuesta sobre la creación de un banco regional de halones en Omán. Dicha encuesta determinó que los usuarios principales de halones pertenecían a los sectores de comunicaciones, petróleo y gas, militar, defensa civil y bomberos, energía y aviación. Indicó que la mayoría de halones fueron importados de los Emiratos Árabes Unidos en extintores y bombonas para sistemas de extinción de incendios. La propuesta indicó que en Omán el mercado relacionado con los incendios había crecido en los últimos 10 años, debido al desarrollo general y la industria del petróleo y del gas del país. La propuesta también indicó que había un fabricante de extintores y dos o tres compañías más grandes de equipos contra incendio. En 2002 se importaron 6,2 toneladas PAO de halones. La capacidad instalada de halones en el país, que se calcula en el proyecto, era 540 toneladas PAO. La base para fines de cumplimiento con las medidas del control de halones del Protocolo de Montreal es 13,7 toneladas PAO, lo que sugeriría una capacidad instalada de 137 toneladas PAO.

### Comentarios de la Secretaría

7. La Autoridad de Defensa Civil de Omán tomará la dirección del proyecto, en coordinación con la Oficina Nacional de Ozono, y el banco de halones será explotado por una de las principales compañías de protección contra incendios. Los abastecedores más importantes de los equipos de protección contra incendios convinieron en que uno de ellos alojará los equipos y el proyecto se mantendrá sobre una base de recuperación de los costos. Toda necesidad de reclamo sería considerada como parte del Banco de Halones de Asia Occidental.

8. Los costos de capital suman 39.600 \$EUA, incluyendo los costos para equipos de recuperación/reciclado que asciende a 31.000 \$EUA, cisternas del almacenaje (2.500 \$EUA), capacitación para uso con equipos (1.500 \$EUA), costos de embarque (1.000 \$EUA) y costos de imprevistos (3.600 \$EUA).

9. Los costos de asistencia técnica para el proyecto suman 20.000 \$EUA, que consisten en un taller donde también se abordarán las necesidades de los usuarios críticos (\$10.000), la ayuda en normas e información técnicas (3.000 \$EUA), y la asistencia técnica para la capacitación de los técnicos de servicio en 12 compañías (7.000 \$EUA).

10. La asesoría (5.000 \$EUA) para la gestión de proyecto está destinada a asistir en el comienzo del banco de halones y en la organización del taller y otras actividades de asistencia técnica.

### Recomendaciones de la Secretaría

11. Se recomienda la aprobación general de 64.600 \$EUA, con honorarios del organismo que ascienden a 5.814 \$EUA, a condición de que con la aprobación de este proyecto, el Gobierno de Omán acuerde prohibir la importación de nuevos halones seis meses después de la instalación de los equipos de halones y no buscar de ninguna otra ayuda del Fondo Multilateral para el sector de halones y protección contra incendios.

